

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Telefono
Fax
E-mail

Nazionalità
Data di nascita

Marianna Mitra
C/DA S.IPPOLITO, 90013 - CASTELBUONO (PA), ITALIA
Cellulare: **+39 3339474204**

mariannamitra@gmail.com

Italiana
22. LUGLIO.1986

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da giugno 2016
Case Spazioscena, Via Abruzzo 10 – 90013 Castelbuono (Pa)
Istruzione e integrazione
Insegnante di italiano LS
Insegnamento della lingua italiana come LS nell'ambito di vacanze studio: programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni dei fruitori e dalle indicazioni del QCER; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da giugno 2014 a giugno 2016
Cooperativa sociale "Camelot", Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)
Istruzione e integrazione
Insegnante di italiano L2
Insegnamento della lingua italiana come L2 a studenti adulti facenti parte dei progetti SPRAR (Sistema di protezione per richiedenti asilo e rifugiati) e "Mare Nostrum": programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti e dalle indicazioni del QCER; gestione del gruppo classe; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore

Da ottobre 2009 a giugno 2016
Insegnamento privato
Istruzione

<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Insegnante di italiano L2</p> <p>Insegnamento della lingua italiana come L2 a studenti del conservatorio "G.Frescobaldi" di Ferrara, a studenti di scuola secondaria di secondo grado ed a bambini di scuola primaria: programmazione delle attività partendo dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti/alunni; progettazione di unità didattiche per l'apprendimento della lingua per comunicare e della lingua per lo studio.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Da novembre 2011 a marzo 2016</p> <p>Cooperativa sociale "Camelot", Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)</p> <p>Istruzione e integrazione</p> <p>Insegnante di italiano L2</p> <p>Progettazione e realizzazione di laboratori linguistici di italiano L2 rivolti a minori stranieri frequentanti la scuola primaria e la scuola secondaria di primo e secondo grado dei Comuni di Ferrara e di Cento (Fe): programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli alunni; progettazione di unità didattiche per l'apprendimento della lingua per comunicare e della lingua per lo studio; realizzazione di attività di didattica ludica e di verifica e valutazione dell'apprendimento.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Da aprile a giugno 2015</p> <p>Cooperativa sociale "Camelot", Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)</p> <p>Istruzione e integrazione</p> <p>Insegnante di italiano L2</p> <p>Progettazione e realizzazione di laboratori linguistici di italiano L2 rivolti a minori stranieri frequentanti la scuola dell'infanzia del Comune di Cento (Fe): programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli alunni; progettazione di unità didattiche per l'apprendimento della lingua per comunicare; realizzazione di attività di didattica ludica e di verifica e valutazione dell'apprendimento.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Da marzo a giugno 2015</p> <p>Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti Ravenna (CPIA), Corso Matteotti 55 – 48022 Lugo (Ra)</p> <p>Istruzione e integrazione</p> <p>Insegnante di italiano L2</p> <p>Insegnamento della lingua italiana come L2 a studenti adulti nell'ambito del progetto FEI "Parole in gioco 4: strutturazione del sistema regionale di sostegno alla conoscenza della lingua italiana ed educazione civica": programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti e dalle indicazioni del QCER; gestione del gruppo classe; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Da novembre 2012 a giugno 2015</p> <p>Cooperativa sociale "Camelot", Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)</p> <p>Istruzione e integrazione</p> <p>Insegnante di italiano L2 – coordinatrice attività di accoglienza/valutazione iniziale</p> <p>Insegnamento della lingua italiana come L2 a studenti adulti nell'ambito di diversi progetti europei: FEI "Parliamo insieme"; FEI "Parole in gioco 2: consolidamento ed estensione del sistema regionale di sostegno alla conoscenza della lingua italiana ed educazione civica"; FEI "Parole in gioco 3: consolidamento ed estensione del sistema regionale di sostegno alla conoscenza della lingua italiana ed educazione civica"; FEI "Parole in gioco 4: strutturazione del sistema regionale di sostegno alla conoscenza della lingua italiana ed educazione civica"; programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti e dalle indicazioni del QCER; gestione del gruppo classe; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.</p> <p>Progettazione e realizzazione di corsi di lingua e cucina italiana e realizzazione del ricettario-eserciziario di lingua e cucina italiana "L'italiano vien mangiando" (giugno 2013).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Luglio 2013 – luglio 2014</p> <p>Cooperativa sociale "Camelot", Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)</p>

- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Educativo

Educatrice presso un centro ricreativo estivo

Progettazione e realizzazione di attività creative, manuali, di gioco e animazione per bambini e ragazzi; organizzazione uscite sul territorio; relazioni con i genitori.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da marzo a giugno 2014

Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta (CTP), Viale Aldo Moro,31 – 40127 Bologna (Bo)

Istruzione e integrazione

Insegnante di italiano L2

Insegnamento della lingua italiana come L2 a studenti adulti nell'ambito del progetto FEI **“Parole in gioco 3: consolidamento ed estensione del sistema regionale di sostegno alla conoscenza della lingua italiana ed educazione civica”**: programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti e dalle indicazioni del QCER; gestione del gruppo classe; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da gennaio a giugno 2013

Cooperativa sociale “Camelot”, Via Fortezza 15 – 44121 Ferrara (Fe)

Educativo

Educatrice e insegnante di italiano L2

Educatrice e insegnante di italiano L2 in un laboratorio creativo-interculturale rivolto ai degenti del reparto di pediatria dell'Ospedale Sant'Anna di Ferrara: progettazione e realizzazione di attività creative, manuali, di gioco e animazione.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da ottobre 2011 a giugno 2012

Associazione Aprimondo – Centro Poggeschi, Via Guerrazzi 14 – 40125 Bologna (Bo)

Istruzione e integrazione

Insegnante di italiano L2

Insegnamento della lingua italiana come L2 ad adulti stranieri, come attività di volontariato: programmazione delle attività partendo dalle finalità educative, dai prerequisiti e dai bisogni degli studenti e dalle indicazioni del QCER; gestione del gruppo classe; progettazione e realizzazione di unità didattiche; attività di verifica e valutazione dell'apprendimento.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Da marzo a maggio 2009

Scuola Elementare Nicolò Turrise, Piazza V.E.Orlando 3 - 90100 Palermo (Pa)

Istruzione e integrazione

Educatrice e insegnante di italiano L2

Ideatrice e conduttrice di un progetto di didattica creativa per l'integrazione dei bambini stranieri e l'apprendimento dell'italiano L2

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Agosto 2008

Insegnamento privato

Istruzione

Insegnante di lingua inglese

Insegnamento della lingua inglese a studenti universitari.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da ottobre 2013 a luglio 2014

Associazione culturale “Lis Learning” - Via San Felice 81 – 40122 Bologna (Bo)

Lingua dei segni italiana

Attestato di interprete LIS

Corso per interpreti di lingua dei segni italiana

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1 marzo 2014

Ca' Foscari Challenge School – Università Ca' Foscari Venezia – Palazzo Moro Cannareggio, 2978 – 30121 Venezia (Ve)

Didattica dell'italiano a studenti non alfabetizzati in L1: insegnare a leggere e a scrivere. Riferimenti teorici e pratiche didattiche.

Attestato di presenza

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Novembre – Dicembre 2013

Ca' Foscari Challenge School – Università Ca' Foscari Venezia – Palazzo Moro Cannareggio, 2978 – 30121 Venezia (Ve)

Comunicazione interculturale

Attestato di frequenza con profitto

Corso di alta formazione "Comunicazione interculturale nel mondo degli scambi economici, turistici e accademici".

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Ottobre - Novembre 2012

Tesila s.r.l., Viale G.Pascoli, 22 – 44029 Lido degli Estensi (Fe)

Rischi specifici, dispositivi di protezione individuale, organizzazione del lavoro, ambienti di lavoro, movimentazione manuale dei carichi, segnaletica di sicurezza, emergenze, procedure di sicurezza, procedure organizzative per il primo soccorso, altri rischi.

Attestato corso di formazione per "Formazione del lavoratore settore di rischio medio"

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Aprile – Maggio 2012

Progetto finanziato da Unione Europea, Regione Emilia Romagna, Provincia di Bologna, Ministero dell'Interno

Percorso formativo per docenti di lingua italiana L2

Attestato di partecipazione "Progetto Parole in gioco"

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Novembre – Dicembre 2011

CESVIP – Centro Sviluppo Piccola e Media Impresa

Identità, differenza e nuova cittadinanza; dimensione mondiale/europea dell'educazione; italiano L2; educazione interculturale; mediazione linguistico-culturale

Attestato di frequenza al corso "L'Intercultura"

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da ottobre 2009 a marzo 2012

Alma Mater Studiorum, Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

Didattica della lingua italiana L2; Lingua straniera (Inglese, Spagnolo); Pedagogia dell'interculturalità; Antropologia dei processi migratori; Letteratura italiana; Storia della musica scenica; Storia contemporanea

Laurea in Lingua e cultura italiane per stranieri (votazione 110 e lode)

Laurea magistrale

- Date (da – a)

Maggio 2011

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

• Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

• Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

• Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

• Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

- Comprensione: ascolto
- Comprensione: lettura
 - Produzione scritta

Pagina 5 - Curriculum vitae di Marianna Mitra

Instituto Cervantes

Lingua spagnola

Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE)
Livello C2 (Quadro comune europeo di riferimento per le lingue)

Da settembre 2010 a febbraio 2011

Universidad de Granada, Facultad de Filosofia y Letras

Lingua e letteratura spagnola

Erasmus, Lifelong Learning Programme (LLP)

Gennaio 2010

Laboratorio ITALS, Dipartimento di Scienze del Linguaggio, Università Ca' Foscari, Venezia

Glottodidattica; gestione classe pluri-etnica e plurilivello; comunicazione interculturale; analisi e creazione di materiale didattico

Attestato di certificazione: CEFILS (Facilitatori per l'Italiano Lingua Seconda)

Da ottobre 2005 a luglio 2009

Università degli Studi di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia

Lingua e traduzione inglese, spagnola, francese; Lingua, linguistica e letteratura italiana; Didattica della lingua italiana L2; Sociologia; Diritto dell'unione europea; Storia contemporanea

Laurea in Traduzione, Italiano L2 e Interculturalità (votazione 110 e lode)

Laurea triennale

Da settembre 2000 a luglio 2005

Istituto provinciale di cultura e lingue "Ninni Cassarà", Via G.Fattori 86 – 90146 Palermo

Lingua e letteratura straniera (Inglese, Francese, Spagnolo); Lingua e letteratura italiana; Storia; Filosofia

Diploma di maturità linguistica (votazione 100/100)

Diploma

ITALIANO

INGLESE

LIVELLO: B2

LIVELLO: C1

LIVELLO: B2

Per ulteriori informazioni:
mariannamitra@gmail.com

• Produzione orale

LIVELLO: C1

- Comprensione: ascolto
- Comprensione: lettura
 - Produzione scritta
 - Produzione orale

SPAGNOLO
LIVELLO: C2
LIVELLO: C2
LIVELLO: C1
LIVELLO: C2

- Comprensione: ascolto
- Comprensione: lettura
 - Produzione scritta
 - Produzione orale

FRANCESE
LIVELLO: B2
LIVELLO: C1
LIVELLO: B1
LIVELLO: B2

- Comprensione
- Produzione

LIS (LINGUA DEI SEGNI ITALIANA)
LIVELLO: B2
LIVELLO: C1

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

La capacità di relazionarsi e confrontarsi con gli altri è stata coltivata e agevolata dalle attività svolte in diversi campi (dallo studio al lavoro, dal teatro alla danza) che presupponevano un lavoro di equipe e uno scambio di opinioni, di punti di vista differenti e di competenze fondate sulla comunicazione e sul dialogo. Inoltre l'area di studi a cui mi sono accostata negli ultimi anni e l'esperienza di insegnamento a gente straniera, mi ha particolarmente avvicinato alle tematiche relative l'interculturalità, che è essenziale comprendere per agire bene nella nuova società.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Operare per diversi anni all'interno di una associazione culturale in cui ricopro diverse mansioni, nonché l'insegnamento linguistico, che presuppone un'equilibrata organizzazione del percorso e delle singole lezioni strutturate per lo studente, mi hanno dato modo di sviluppare buone capacità organizzative e di coordinamento in molteplici situazioni.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Conoscenza del sistema operativo Windows Xp, Vista, Seven. Buona conoscenza del pacchetto Office, Paint Shop Pro, programmi audio-video. Ottima capacità di navigare in internet e di usare programmi di messaggistica istantanea e videochiamata.
Conoscenza base dei dispositivi Apple

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

Musica, scrittura, disegno ecc.

Danza (classica, moderna, contemporanea), recitazione, accordi base di chitarra classica.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE
Competenze non precedentemente indicate.

Tecniche di rilassamento, stretching e contact improvisation acquisite lungo gli anni di studio della danza. Tecniche di didattica ludico/creativa e nozioni base di arteterapia espressiva.
Cucina italiana.

PATENTE O PATENTI

Automobilistica (Patente B)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.

Data 26/01/17

Firma

